KA00094R/23/ES/13.22-00
71642113
2022-09-30

71642113

Manual de instrucciones abreviado
Soliswitch FTE31

Detector de nivel

Este manual de instrucciones abreviado no sustituye al manual de instrucciones del equipo.
Puede encontrar información detallada en el manual de instrucciones y en la documentación adicional.

Disponible para todas las versiones del equipo a través de:
- Internet: www.endress.com/deviceviewer
- Smartphone/tableta: aplicación Endress+Hauser Operations

Instrucciones de seguridad básicas

Requisitos que debe cumplir el personal

El personal debe cumplir los siguientes requisitos para el desempeño de sus tareas:
- ▶ El personal especializado cualificado y formado debe disponer de la cualificación correspondiente para esta función y tarea específicas.
- ▶ Deben tener la autorización del jefe/dueño de la planta.
- ▶ Deben estar familiarizados con las normas y reglamentos nacionales.
- ▶ Antes de comenzar con el trabajo, se debe leer y entender las instrucciones contenidas en el manual y la documentación complementaria, así como en los certificados (según cada aplicación).
- ▶ Debe seguir las instrucciones y satisfacer las condiciones básicas.

Uso previsto

- El equipo es un interruptor de nivel puntual para los sólidos a granel especificados.
- El equipo está diseñado para el montaje en campo.
- El funcionamiento seguro solo está garantizado si se observa lo indicado en el manual de instrucciones.
- Opere el equipo solamente en el rango de temperatura admisible.

Responsabilidad del producto: El fabricante no se responsabiliza de los daños que se deriven de una utilización diferente del uso previsto o del incumplimiento de las instrucciones de este manual.

Seguridad en el lugar de trabajo

Cuando trabaje con el equipo o en el equipo:
- ▶ Use el equipo de protección individual requerido conforme a las normas nacionales.

Funcionamiento seguro

Daños en el equipo.
- ▶ Haga funcionar el equipo únicamente si este se encuentra en un estado técnico apropiado y funciona de forma segura.
- ▶ El operario es responsable del funcionamiento sin interferencias del equipo.

Seguridad del producto

Este equipo de medición ha sido diseñado de acuerdo a las buenas prácticas de ingeniería y cumple los requisitos de seguridad más exigentes, ha sido sometido a pruebas de funcionamiento y ha salido de fábrica en condiciones óptimas para funcionar de forma segura.

Cumple las normas de seguridad y los requisitos legales pertinentes. También cumple las directivas de la UE que se enumeran en la Declaración UE de conformidad específica del equipo. El fabricante lo confirma dotando el equipo con la marca CE.

Montaje

Requisitos de montaje

Equipos adicionales
Paleta rotativa articulada (opcional o se puede pedir como accesorio)
La paleta está articulada para facilitar la instalación del equipo usando un casquillo de montaje. Está expuesta a una carga por resorte, por lo que la paleta se abre automáticamente en el interior del silo. El equipo se puede retirar en cualquier momento. La paleta rotativa plegable se puede montar tanto en la versión de eje macizo como en la versión ampliada de cable.

El FTE31 solo se puede instalar en vertical para una longitud del eje < 300 mm (11,8 in).

Temperatura ambiente

−20 … +60 °C (−4 … +140 °F)

Temperatura de almacenamiento

−20 … +60 °C (−4 … +140 °F)

Altitud

Hasta 2 000 m (6 560 ft) sobre el nivel del mar.

Grado de protección

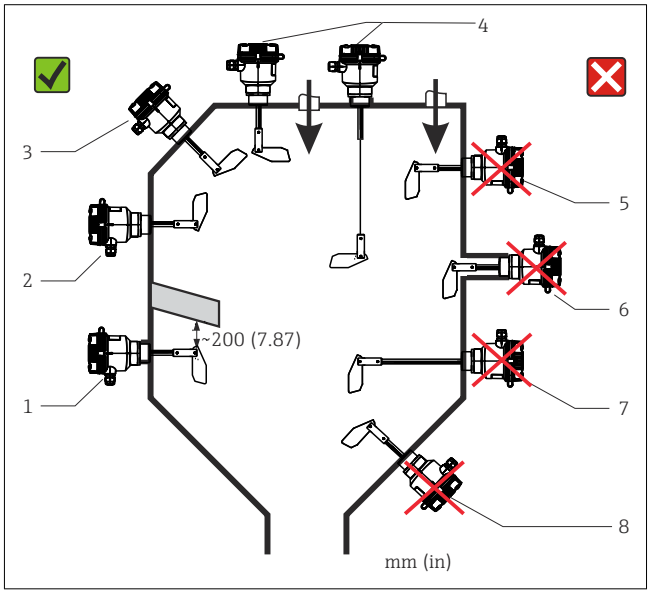
IP 65 con la cubierta cerrada

Grado de contaminación

Nivel de suciedad 2

Endress+Hauser
People for Process Automation

Lugar de montaje



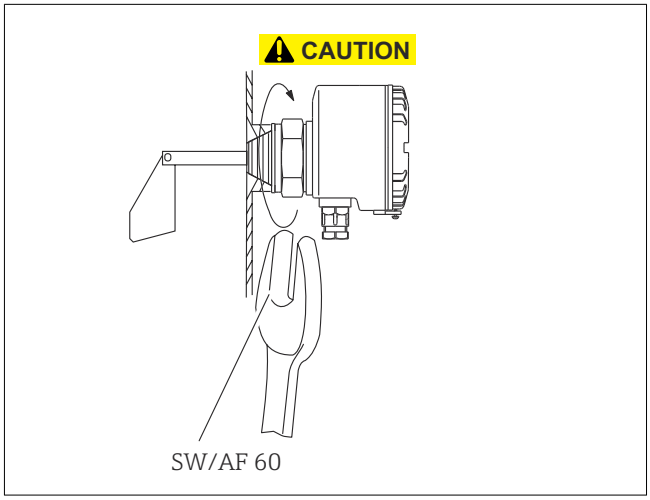
1 *Orientación correcta y orientación incorrecta del equipo*

1 *Desde el lateral con cubierta protectora para proteger de caídas de sólidos*
2 *Desde el lateral*
3 *En ángulo desde la parte superior*
4 *Vertical desde la parte superior*
5 *En la dirección del flujo de sólidos*
6 *Casquillo de montaje demasiado largo*
7 *Horizontal con longitud de eje > 300 mm (11,8 in)*
8 *En ángulo desde la parte inferior*

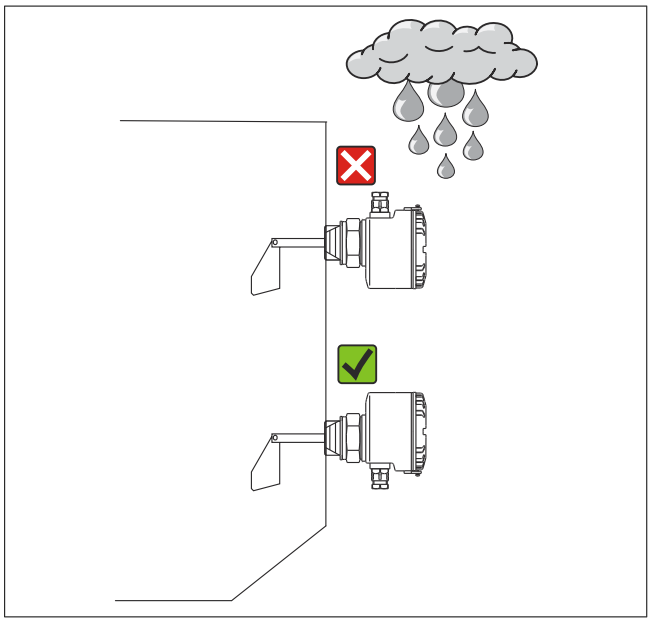
AVISO

El equipo puede dañarse si no se manipula correctamente durante la instalación

- No gire el cabezal para apretar la conexión a proceso. Una vez apretada la conexión a proceso, el cabezal puede alinearse de modo que las entradas de cable queden apuntando hacia abajo.



2 *Montaje del equipo*



3 *Giro del cabezal hasta la posición correcta*

Instrucciones especiales para el montaje

Carga lateral sobre el eje
Máx. 60 N

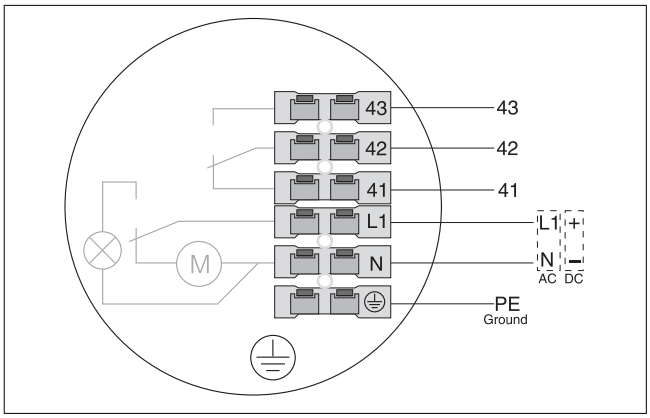
Carga sobre el cable
Máx. 1 500 N

Carga mecánica de la lámpara de señalización opcional
La lámpara de señalización opcional se debe proteger contra la fatiga mecánica (energía de impacto > 1 J).

Conexión eléctrica

Requisitos de conexión

Asignación de terminales



4 *Asignación de terminales para el detector de nivel*

Símbolo	Descripción
⏚	Tierra de protección
N	Conexión de alimentación: N (CA), – (CC)
L1	Conexión de alimentación: L1 (CA), – (CC)
41	Contacto normalmente cerrado
42	Contacto conmutable
43	Contacto normalmente abierto

Tensión de alimentación

- 20 … 28 V_{DC}, $I_{máx}$ = 66 mA
- 24 V_{AC} ±10 %, 50/60 Hz, máx. 4,5 VA
- 48 V_{AC} ±10 %, 50/60 Hz, máx. 4,5 VA
- 115 V_{AC} ±10 %, 50/60 Hz, máx. 4,5 VA
- 230 V_{AC} ±10 %, 50/60 Hz, máx. 4,5 VA

Consumo de potencia

CA	P < 4,5 VA
CC	P < 3,5 W

Consumo de corriente

CC	$I_{máx}$ ≤ 66 mA

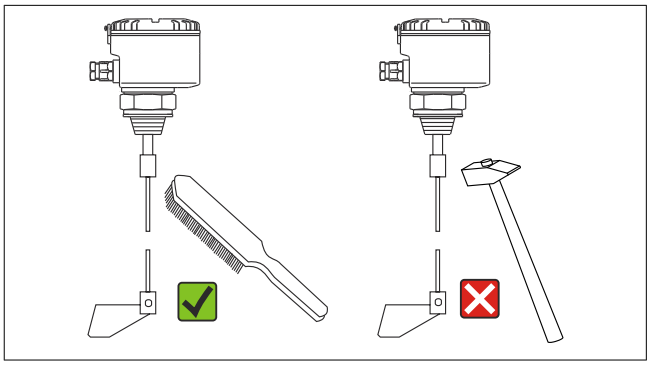
Entradas de cable

Pieza de transición montada entre un agujero roscado PG 13.5 y un agujero roscado NPT ½"

Terminales

- Terminal enchufable de 2,5 mm² (14 AWG), macizo
- Hilo de 1,5 mm² (16 AWG) con terminal de empalme final

Mantenimiento



5 *Retirada de adherencias*

Limpieza

Utilice un paño seco y limpio para limpiar el equipo.

Nombre y dirección del fabricante

Nombre del fabricante:	Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG
Dirección del fabricante:	Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang o www.endress.com